

Statistique Canada

Le lundi 13 janvier 1997 Pour être diffusé à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- Permis de bâtir, novembre 1996 Les intentions de construction résidentielle ont fait un bond de 9,3 % qui les a portées à 1,4 milliard de dollars en novembre, dans le sillage d'une diminution des taux hypothécaires et d'un raffermissement de la demande de maisons neuves et existantes.
- Ventes de véhicules automobiles neufs, novembre 1996 Les ventes de véhicules automobiles neufs ont maintenu leur rythme en novembre grâce à une augmentation de 1,7 % des ventes de véhicules utilitaires. Ces derniers se dirigent vers une année de ventes record en 1996.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Indices des prix des matières brutes, premières estimations, décembre 1996	8
Statistiques d'exploitation sur l'aviation civile, novembre 1996	8
Huiles et corps gras, novembre 1996	8
Acier en formes primaires, novembre 1996	8
Fil d'acier et certains produits de fil métallique, novembre 1996	9
Ingénieurs, 1993	9
Services scientifiques et techniques, 1992-1993	9
Enquête annuelle des manufactures, 1995	9

NOUVELLES PARUTIONS

11

2

6





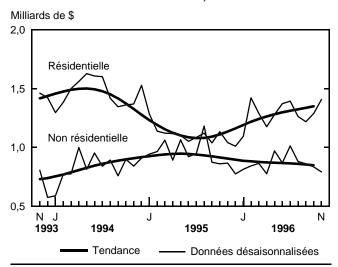
PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Permis de bâtir

Novembre 1996

Les intentions de construction résidentielle ont fait un bond de 9,3 % qui les a portées à 1,4 milliard de dollars en novembre, dans le sillage d'une diminution des taux hypothécaires et d'un raffermissement de la demande de maisons neuves et existantes.

Les intentions de construction résidentielle bondissent de 9,3 %



Cette augmentation s'ajoute à un robuste gain de 5,8 % en octobre. Les derniers chiffres sont des signes encourageants pour le secteur de l'habitation, les taux hypothécaires en novembre étant tombés à leur plus bas niveau en une génération et l'activité de revente ayant établi un nouveau sommet mensuel.

La hausse des intentions de construction résidentielle – la septième en 1996 – a plus qu'effacé le recul de 5,3 % du secteur non résidentiel. À 0,8 milliard de dollars, la valeur des demandes de permis de construction non résidentielle n'aura été plus faible qu'une seule fois en 1996, et la baisse enregistrée représente un quatrième recul mensuel consécutif. Par conséquent, la valeur globale des permis de bâtir a atteint 2,2 milliards de dollars en novembre, à la faveur d'une progression de 3,5 %.

Note aux lecteurs

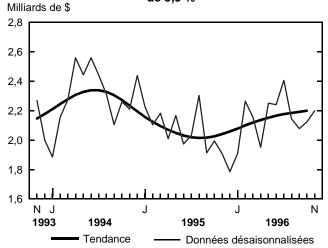
Sauf avis contraire, les données du présent communiqué sont désaisonnalisées, ce qui facilite la comparaison par l'élimination de l'effet des variations saisonnières.

L'Enquête mensuelle sur les permis de construction et de démolition vise 2 400 municipalités représentant 93 % de la population. Ses résultats servent d'indicateur avancé de l'activité dans le domaine de la construction. Les municipalités que représentent les 7 % résiduels de la population sont très petites et leur niveau d'activité dans le secteur a une faible incidence sur l'ensemble.

La valeur des intentions de construction présentées ici ne comprend pas les travaux d'ingénierie (par exemple, aqueduc, égouts, ouvrages de drainage) ni ceux associés au terrain.

Le taux annuel est un chiffre mensuel corrigé des variations saisonnières et multiplié par 12 pour rendre compte des niveaux actuels.

La valeur totale des permis de bâtir en hausse de 3,5 %



Conjuguées aux augmentations récentes des ventes du commerce de détail, les dernières hausses des intentions de construction résidentielle amènent à conclure à un rebondissement possible de la confiance des consommateurs.

En Ontario, province à laquelle le secteur de l'habitation doit le gros de la reprise de novembre, la valeur des permis de construction résidentielle a monté de 20,1 %, conséquence d'une nette progression de la valeur des permis pour les logements unifamiliaux.

Les logements unifamiliaux mènent la croissance de la construction résidentielle

La valeur des projets de logements unifamiliaux a augmenté de 8,0 % et atteint 1,0 milliard de dollars en novembre, soit le niveau le plus élevé depuis décembre 1994. C'est la troisième augmentation mensuelle consécutive pour les logements unifamiliaux, composante clé du secteur résidentiel.

Les intentions de construction de logements multifamiliaux ont progressé de 12,4 % et atteint 403 millions de dollars. Il s'agit d'un sixième gain mensuel en 1996.

Les tendances des 11 derniers mois permettent un certain optimisme pour l'industrie du logement au début de 1997. De janvier à novembre 1996, la valeur des permis de construction résidentielle a monté de 16,1 % par rapport à la même période de 1995. Le gros du gain est attribuable à une hausse de 16,2 % des intentions de construction de logements unifamiliaux et, dans une mesure moindre, à un gain de 15,8 % du côté des logements multifamiliaux.

L'ensemble du marché de l'habitation a affiché une activité plus grande depuis le début de 1996. En cumul annuel, le marché de la revente de logements a été de 22,3 % plus vigoureux qu'au cours de la période correspondante un an plus tôt, atteignant des niveaux jamais vus depuis 1992. La reprise de la demande de logements a amené une augmentation du nombre de permis de bâtir.

Cela se reflète partiellement dans les derniers résultats concernant les mises en chantier d'habitations publiés par la Société canadienne d'hypothèques et de logement, qui font état d'une progression de 17 % en novembre, ce qui a porté le nombre de mises en chantier à 138 200, un sommet pour les deux dernières années. Dans les 11 premiers mois de 1996, il y a eu 11,3 % de plus de mises en chantier que pendant la période correspondante de 1995. Cela fait supposer une autre croissance de l'emploi dans la construction.

À l'échelle provinciale, en novembre, en plus de l'augmentation remarquable de l'Ontario, la Nouvelle-Écosse a affiché une hausse de 39,2 % de la valeur de ses permis de construction résidentielle, qui est entièrement attribuable aux niveaux records établis par les demandes de permis de construction de logements unifamiliaux (+48,5 %). De même, une progression exceptionnelle de 33,6 % au Nouveau-Brunswick est essentiellement attribuable aux permis pour les logements unifamiliaux.

Par contre, le Québec a connu la plus forte diminution (-7,4 %), qui est surtout imputable à sa composante multifamiliale (-17,1 %) et, dans une mesure moindre, aux logements unifamiliaux (-3,0 %).

Le secteur non résidentiel victime d'une forte baisse des projets industriels

Le recul de la valeur des permis de construction non résidentielle pour novembre est principalement attribuable à une forte baisse de la composante industrielle, qui a chuté de 24,4 %, pour s'établir à 152 millions de dollars, niveau le plus bas depuis décembre 1995.

La composante institutionnelle, qui suit de près, a diminué de 20,5 %, pour atteindre 144 millions de dollars, sa valeur mensuelle la plus faible depuis décembre 1985. Ces diminutions ont largement compensé une augmentation de 9,3 % de la composante commerciale.

Au cours des 11 premiers mois de 1996, la valeur des permis de construction non résidentielle délivrés par les municipalités a chuté de 10,0 % par rapport à la même période de 1995. Les composantes industrielle (-14,6 %) et institutionnelle (-28,0 %) ont été les principaux facteurs du recul cumulatif pour l'année, tandis que la composante commerciale a connu une légère hausse (+2,9 %). Cela recoupe les compressions de dépenses annoncées par tous les échelons de gouvernement et le faible niveau de confiance exprimé par le secteur des entreprises lors d'une enquête trimestrielle réalisée en septembre par le Conference Board du Canada.

À l'échelle provinciale, en novembre, les plus fortes baisses ont été observées en Colombie-Britannique (-21,9 %) et en Ontario (-10,6 %), dans les deux cas à cause d'un manque de projets commerciaux et industriels.

L'Alberta a eu la plus forte augmentation (+18,3 %), entièrement attribuable à une explosion de la valeur des demandes de permis de construction commerciale (+131,2 %), qui a atteint 120 millions de dollars, soit un niveau exceptionnellement élevé qui ne s'était pas vu depuis mars 1982. Le Québec a affiché une augmentation de 7,1 % des intentions de construction non résidentielle, conséquence surtout des nouveaux projets industriels.

Données stockées dans CANSIM: matrices 80 (niveaux 3 à 7, 16 à 22, 24 à 32), 129, 137, 443, 989 à 992, 994, 995 et 4073.

Le numéro de novembre 1996 de *Permis de bâtir* (version papier: 64-001-XPB, 24 \$ / 240 \$; version microfiche: 64-001-XMB, 25 \$ / 135 \$) paraîtront bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

L'estimation des permis de bâtir de décembre 1996 sera diffusée le 4 février.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Joanne Bureau au (613) 951-9689. Internet: burejoa@statcan.ca. Pour plus de renseignements de nature analytique, communiquez avec Nathalie Léveillé

au (613) 951-2025. Internet: levenat@statcan.ca, Section des indicateurs courants de l'investissement, Division de l'investissement et du stock de capital. □

Valeur des permis de bâtir

Région et type de construction	Oct.	Nov.	Oct.	Nov.
	1996	1996	à	1995
			nov.	à
			1996	nov.
				1996

Canada Résidentielle Non résidentielle		données désaisonnalisées					
	millions d	variation en %					
	2 124 1 289 835	2 199 1 408 791	3,5 9,3 -5,3	15,3 35,3 -8,8			
Terre-Neuve	22	24	8,1	62,1			
Résidentielle	15	19	24,8	91,0			
Non résidentielle	7	5	-29,7	0,6			
Île-du-Prince-Édouard	8	16	110,4	86,9			
Résidentielle	5	9	94,0	122,9			
Non résidentielle	3	7	138,9	52,2			
Nouvelle-Écosse	57	67	17,6	29,2			
Résidentielle	36	50	39,2	42,2			
Non résidentielle	21	17	-19,8	1,2			
Nouveau-Brunswick	37	41	10,8	31,6			
Résidentielle	21	28	33,6	55,6			
Non résidentielle	16	13	-19,7	-2,2			
Québec	385	382	-0,7	20,1			
Résidentielle	205	190	-7,4	17,3			
Non résidentielle	179	192	7,1	23,0			
Ontario	771	839	8,9	4,7			
Résidentielle	490	588	20,1	44,9			
Non résidentielle	281	251	-10,6	-36,5			
Manitoba	42	38	-9,1	-3,4			
Résidentielle	23	22	-3,3	6,0			
Non résidentielle	19	16	-16,2	-14,1			
Saskatchewan	42	30	-28,5	-1,5			
Résidentielle	19	15	-17,8	27,9			
Non résidentielle	24	15	-37,0	-20,4			
Alberta	279	303	8,3	45,1			
Résidentielle	151	151	-0,2	26,6			
Non résidentielle	128	152	18,3	69,7			
Colombie-Britannique	476	451	-5,3	12,8			
Résidentielle	321	330	2,7	31,7			
Non résidentielle	155	121	-21,9	-18,9			
Yukon	4	6	35,1	116,4			
Résidentielle	3	3	21,1	91,7			
Non résidentielle	2	3	58,8	159,5			
Territoires du Nord-Ouest	2	3	71,0	54,0			
Résidentielle	0	2	591,0	26,4			
Non résidentielle	1	1	-24,5	143,2			

Note: Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

Ventes de véhicules automobiles neufs

Novembre 1996

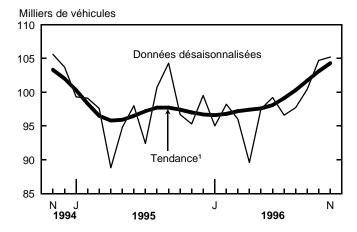
Les ventes de véhicules automobiles neufs ont maintenu leur rythme en novembre grâce à une augmentation de 1,7 % des ventes de véhicules utilitaires. Ces derniers se dirigent vers une année de ventes record en 1996. Il est à noter que la catégorie des véhicules utilitaires comprennent les camions légers et lourds, les mini-fourgonnettes, les autocars et les autobus.

Les consommateurs ont acheté légèrement moins de voitures particulières (-0,5 %) en novembre. Toutefois, leurs achats de véhicules utilitaires ont contribué à hausser les ventes totales de véhicules automobiles de 0,5 % par rapport au mois précédent. Cette augmentation constitue une quatrième hausse consécutive. Les détaillants ont vendu un total de 105 165 véhicules (donnée désaisonnalisée), un sommet depuis le mois de novembre 1994.

La tendance des ventes est à la hausse en 1996

Les ventes de véhicules automobiles neufs de novembre ont été nettement meilleures que celles de novembre 1995 (+10,3 %). Toutefois, les ventes cumulatives des 11 premiers mois de 1996 ne montrent qu'une légère augmentation de 1,2 % par rapport au cumulatif de 1995 à pareille date. Les ventes sont demeurées stables au début de 1996, mais se sont ensuite accrues à partir du second trimestre de l'année. Cette hausse correspond à la diminution des taux d'intérêt observée au Canada depuis près d'un an. Par ailleurs, selon des données provisoires provenant de l'industrie de l'automobile, les ventes ont augmenté en décembre, particulièrement pour le marché des véhicules utilitaires.

Ventes de véhicules automobiles neufs



¹La tendance à court terme représente une moyenne mobile des données.

La décroissance des ventes annuelles de véhicules automobiles observée entre 1988 et 1993 s'était interrompue par une forte augmentation de 5,6 % en 1994. Cependant, les ventes des premiers mois de 1995 se sont inscrites dans la décroissance des années antérieures pour ensuite se stabiliser. Les ventes de 1995 furent inférieures au nombre de véhicules vendus en 1993. Même si les ventes cumulatives de 1996 nous permettent de s'attendre à une amélioration des ventes annuelles de 1995, elles demeureront inférieures à celles enregistrées en 1994.

Novembre: un bon mois pour les véhicules utilitaires

Alors que le nombre de voitures particulières vendu a faiblement diminué en novembre, celui des véhicules utilitaires s'est accru de 1,7 %. La tendance générale des ventes de ce type de véhicule est à la hausse depuis 1992. Après avoir connu une très bonne année en 1994 et une baisse au début de 1995, les ventes poursuivent leur croissance depuis le milieu de 1995. Les ventes cumulatives des 11 premiers mois de 1996 représentent plus de 97 % des ventes totales obtenues en 1995. Les ventes de véhicules utilitaires se dirigent vers une année record en 1996.

Les consommateurs ont opté pour des véhicules utilitaires dans 48 % (donnée non désaisonnalisée) des cas et pour des automobiles dans 52 % des cas en novembre. Cette proportion des ventes de véhicules utilitaires est la plus élevée en 1996. Toutefois, au cumulatif de 1996, la part de marché des véhicules utilitaires se situe à 44 %. L'arrivée de l'hiver favorise

les ventes de ce type de véhicules. La popularité croissante des véhicules utilitaires provient en majeure partie des consommateurs de la région des Prairies.

Données stockées dans CANSIM: matrice 64.

Le numéro de novembre 1996 de *Ventes* de véhicules automobiles neufs (63-007-XPB,

16 \$ / 160 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Louise Généreux au (613) 951-3549. Pour des renseignements analytiques, communiquez avec Sylvain Tremblay au (613) 951-4166, Section du commerce de détail, Division de l'industrie. Internet: lozimar@statcan.ca.

Ventes de véhicules automobiles neufs

	Nov. 1995	Oct. 1996 ^r	Nov. 1996 ^p	Nov. 1995 à nov. 1996	Oct. à nov. 1996
		donnée	es désaisonnalisée	s	
				variation e	n %
Véhicules automobiles neufs	95 349	104 682	105 165	10,3	0,5
Voitures particulières	54 355	57 732	57 424	5,6	-0,5
Amérique du Nord ¹ Importées	45 769 8 586	50 736 6 996	49 564 7 859	8,3 -8,5	-2,3 12,3
Les trois Grands Autres marques	34 886 19 469	33 718 24 014	33 977 23 447	-2,6 20,4	0,8 -2,4
Camions, fourgonnettes et autobus	40 994	46 950	47 741	16,5	1,7
	Nov. 1995	Nov. 1996 ^p	Nov. 1995	Part du ma	ırché
			à nov. 1996	Nov. 1995	Nov. 1996
	données non désaisonnalisées				
			variation en %	%	
Véhicules automobiles neufs	87 890	97 327	10,7		
Voitures particulières	48 061	50 552	5,2		
Amérique du Nord ¹ Importées	40 760 7 301	43 914 6 638	7,7 -9,1	84,8 15,2	86,9 13,1
Les trois Grands Autres marques	30 311 17 750	28 990 21 562	-4,4 21,5	63,1 36,9	57,3 42,7
Camions, fourgonnettes et autobus Amérique du Nord ¹ Importés	39 829 38 109 1 720	46 775 43 662 3 113	17,4 14,6 81,0	95,7 4,3	93,3 6,7

¹ Manufacturés ou assemblés au Canada, aux États-Unis ou au Mexique.

Données révisées.

Données provisoires.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Indices des prix des matières brutes, premières estimations

Décembre 1996

Les estimations provisoires montrent que l'indice global a augmenté de 1,5 % en décembre par rapport au mois de novembre 1996. La hausse de 3,4 % enregistrée par l'indice des combustibles minéraux a mené le pas, suivie par celles de l'indice des métaux (+1,4 %), du bois (+0,5 %) et des substances animales et végétales (+0,4 %). Selon les estimations, l'indice des prix des matières brutes, sans la composante des combustibles minéraux, a augmenté de 0,6 % en décembre.

Les données présente une estimation du changement pour décembre 1996 de l'indice des prix des matières brutes. Les données sont basées sur une collecte incomplète de l'enquête ainsi que sur d'autres indicateurs. Les indices réguliers seront publiés à la fin du mois.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Sandra Shadlock au (613) 951-9606, Sous-section du service à la clientèle, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848.

Statistiques d'exploitation sur l'aviation civile

Novembre 1996

En novembre, les Lignes aériennes Canadien International Ltée (LACI) ont déclaré une baisse de 10 % au niveau des passagers-kilomètres réalisés (données désaisonnalisées) sur leurs routes internationales (régulières et affrétées) par rapport à octobre. Les opérations d'Air Canada pour le mois de novembre ont diminué de 5 %. La production internationale d'Air Canada (données désaisonnalisées) était 10 % plus élevée qu'il y a un an, tandis que celle des LACI était 11 % plus faible.

Données stockées dans CANSIM: matrice 385.

Les données sur l'aviation civile (statistiques d'exploitation) pour Air Canada et les Lignes aériennes Canadien International Ltée pour novembre 1996 seront disponibles dans le numéro de février du Bulletin de service du Centre des statistiques de l'aviation (51-004-XPB, 11 \$ / 105 \$). Voir Pour commander les publications.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Lisa Di Piétro au (819) 997-6176, Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports.

Huiles et corps gras

Novembre 1996

Les fabricants d'huiles désodorisées de tout genre ont produit 103 114 tonnes durant le mois de novembre 1996, soit une diminution de 5,7 % par rapport aux 109 378 tonnes produites au mois d'octobre 1996. La production cumulative pour l'année 1996 est de 1 057 162 tonnes, une augmentation de 18,7 % comparativement à 890 881 tonnes pour la même période en 1995.

En novembre, les ventes intérieures d'huile de margarine désodorisée se sont chiffrées à 13 431 tonnes, celles d'huile de friture désodorisée, à 24 833 tonnes et celles des huiles à salade désodorisée, à 26 313 tonnes.

Données stockées dans CANSIM: matrice 185.

Le numéro de novembre 1996 d'*Huiles et corps gras* (32-006-XPB, 6 \$ / 60 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. Internet: *zylstra@statcan.ca*.

Acier en formes primaires

Novembre 1996

La production d'acier en formes primaires en novembre 1996 a atteint 1 323 410 tonnes métriques, ce qui représente une augmentation de 19,1 % par rapport à 1 111 525 tonnes métriques en novembre de l'année précédente.

Le total cumulatif pour les 11 premiers mois de 1996 a atteint 13 304 074 tonnes métriques, une augmentation de 1,0 % comparativement à 13 174 125 tonnes métriques pour la même période en 1995.

Données stockées dans CANSIM: matrice 58 (niveau 2, série 3).

Le numéro de novembre 1996 de *Fer et acier primaire* (41-001-XPB, 6 \$ / 60 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. Internet: *milsomg@statcan.ca*.

Fil d'acier et certains produits de fil métallique

Novembre 1996

Les livraisons de fil d'acier et de certains produits de fil métallique ont atteint 63 946 tonnes métriques durant le mois de novembre 1996, soit une augmentation de 5,9 % par rapport aux 60 362 tonnes métriques livrées en novembre 1995.

Des données statistiques relatives à la production et aux exportations pour certains produits sont également disponibles.

Données stockées dans CANSIM: matrice 122 (série 19).

Le numéro de novembre 1996 de *Fil d'acier et certains produits de fil métallique* (41-006-XPB, 6 \$ / 60 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Doug Higgins au (613) 951-9837, Division de l'industrie. Internet: higgdou@statcan.ca.

Ingénieurs

1993

Les données de 1993 sur les ingénieurs sont maintenant disponibles. Elles portent sur les recettes totales, la répartition des recettes selon le domaine de spécialisation et le genre de service ainsi que sur la répartition des dépenses selon le genre.

Les données de l'industrie seront publiées dans Bureau d'architectes, d'ingénieurs-conseils et de services scientifiques, 1992-1993 (63-234-XPB, 38 \$), qui paraîtra bientôt. Voir Pour commander les publications.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Diane Lake au (613) 951-3489, Division des services.■

Services scientifiques et techniques

Les données de 1992-1993 sur les services scientifiques et techniques sont maintenant disponibles. Elles portent sur les recettes totales, la répartition des recettes selon le domaine de spécialisation et la catégorie de clients ainsi que sur la répartition des dépenses selon le genre.

Les données de l'industrie seront publiées dans Bureau d'architectes, d'ingénieurs-conseils et de services scientifiques, 1992-1993 (63-234-XPB, 38 \$), qui paraîtra bientôt. Voir Pour commander les publications.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Diane Lake au (613) 951-3489, Division des services.■

Enquête annuelle des manufactures 1995

L'Enquête annuelle des manufactures fournit de l'information sur plus de 200 industries distinctes. La diffusion des statistiques principales pour chacune d'elles est étalée dans le temps. Les données pour les industries énumérées ci-après sont maintenant disponibles.

À compter d'aujourd'hui, les statistiques principales, au niveau national, sont disponibles pour 31 industries.

Données stockées dans CANSIM: matrices 5393, 5405, 5442, 5476 et 5558.

Les données pour ces industries seront publiées dans Industries des aliments (32-250-XPB, 38 \$), Industries des boissons et du tabac (35-251-XPB 38 \$), Industries de l'habillement (34-252-XPB, 38 \$), Industries du meuble et des articles d'ameublement (35-251-XPB, 38 \$) et Industries du matériel de transport (42-251-XPB, 38 \$) qui paraîtront plus tard. Voir Pour commander les publications.

Pour plus de renseignements, voir la liste ci-après. Télécopieur: (613) 951-9499. Internet: desrosi@statcan.ca.

Le Quotidien, le 13 janvier 1997

Valeur des livraisons

	1994	1995	1994 à	Numéro au	Renseignem	ents: (613)	
			1995 varia-	catalogue			
			tion				
	millions de \$		en %				
Industrie (CTI)							
Sucre de canne et de betterave (1081)	629,0	664,9	5,7	32-250-XPB	P. Zylstra	951-3511	
Vin (1141)	302,6	322,0	6,4	32-251-XPB	P. Zylstra	951-3511	
Pantalons pour hommes et garçonnets (2433)	536,9	553,6	3,1	34-252-XPB	N. Charron	951-3510	
Autres meubles de maison (2619)	159,3	156,3	-1,9	35-251-XPB	D. Higgins	951-9837	
Pièces pour systèmes de direction et de suspen-		•					
sion de véhicules automobiles (3254)	1 441,7	1 607,4	11,5	42-251-XPB	A. Shinnan	951-3515	

NOUVELLES PARUTIONS

La revue des céréales et des graines oléagineuses, octobre 1996

Numéro au catalogue: 22-007-XPB

(Canada: 15\$/144\$; États-Unis: 18\$US/173\$US; autres

pays: 21\$US/202\$US).

Exportations par marchandise, octobre 1996,

version microfiche

Numéro au catalogue: 65-004-XMB

(Canada: 35\$/350\$; États-Unis: 42\$US/420\$US; autres

pays: 49\$US/490\$US).

Exportations par marchandise, octobre 1996, version papier

Numéro au catalogue: 65-004-XPB

(Canada: 75\$/750\$; États-Unis: 90\$US/900\$US; autres

pays: 105\$US/1 050\$US).

Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1994 (11-204F, Canada 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez Le Quotidien et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: 1 (800) 267-6677
Pour les autres pays, composez: 1 (613) 951-7277
Ou envoyer votre commande par télécopieur: 1 (613) 951-1584

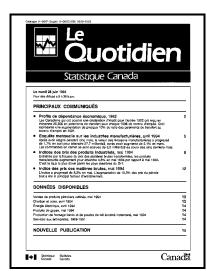
Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique « Statistique Canada ».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédacteur: Christian Carbonneau (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Andrée Hébert (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1997. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.